

Langzeit-Lieferantenerklärung für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
Déclaration à long terme du fournisseur concernant les produits ayant le caractère originaire à fin

ERKLÄRUNG DECLARATION, DÉCLARATION

Der Unterzeichner erklärt, dass die nachstehend bezeichneten Waren:

I, the undersigned, declare that the goods described below:/Je soussigné déclare que les marchandises décrites ci-ap

_____ (1)

_____ (2)

die regelmäßig an _____ (3) geliefert werden,

Ursprungserzeugnisse _____ (4) sind und den

Ursprungsregeln für den Präferenzverkehr mit _____ (5)

which are regularly supplied to ... originate in ... and satisfy the rules of origin governing preferential trade with ...
qui font l'objet d'envois réguliers à ... sont originaires de ... et satisfont aux règles d'origine régissant les échanges préférentiels

_____ (5)

entsprechen.

Er erklärt Folgendes: (6)

I declare that:/Je déclare ce qui suit:

Kumulierung angewendet _____ (Name des Landes/der Länder)

Cumulation applied with ... (name of the country) ... appliqué avec ... (nom des pays)

Keine Kumulierung angewendet

No cumulation applied/Aucune

Diese Erklärung gilt für alle Sendungen dieser Waren im Zeitraum vom _____ bis _____ (7).

This declaration is valid for all shipments of these products dispatched ... /La présente déclaration vaut pour tous les envois de ces produits effectués de: ... à ...

Der Unterzeichner verpflichtet sich, _____

umgehend zu informieren, wenn diese Erklärung ihre Geltung verliert.

I undertake to inform ... immediately if this declaration ceases to be valid ... engage à informer ... immédiatement si la présente déclaration n'est plus valable.

Er verpflichtet sich, den Zollbehörden von ihnen zusätzlich verlangten Belege zur Verfügung zu stellen.

I undertake to inform the customs authorities any further supporting documents they require.

Je m'engage à fournir aux autorités douanières toutes les preuves complémentaires qu'elles requièrent.

_____ (8)

_____ (9)

_____ (10)

(1) Bezeichnung.

(2) Handelsübliche Bezeichnung auf Rechnungen, z.B. Modellnummer.

(3) Name der Firma, an die die Waren geliefert werden.

(4) Europäische Union, Land, Ländergruppe oder Gebiet, in der/dem die Waren ihren Ursprung haben.

(5) Land, Ländergruppe oder Gebiet.

(6) Nur auszufüllen – soweit erforderlich – für Waren mit Präferenzursprungseigenschaft im Rahmen präferenzzieller Handelsbeziehungen mit einem der Länder, mit dem die Paneuropa-Mittelmeer-Ursprungskumulierung Anwendung findet.

(7) Angabe der Daten. Die Geltungsdauer der Lieferantenerklärung darf 24 Monate und bei nachträglicher Ausstellung 12 Monate nicht überschreiten.

(8) Ort und Datum.

(9) Name und Stellung in der Firma sowie deren Bezeichnung und Anschrift.

(10) Unterschrift.